ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 90. Понедѣльникъ 10. Августъ. — Montag, 10. August **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

По вѣдомству Дерптскаго Учебнаго Округа преподаватель математики, физики и космографіи Астраханской гимназіи, надворный совѣтникъ Валеріанъ Чирвинскій 1. текущаго Августа перемѣщенъ на вакантную должность втораго учителя математики при Рижской Александровской гимназіи.
№ 1190.

Im Ressort des Dörptschen Lehrbezirks ist der Lehrer der Mathematik, Physik und Kosmographie am Astrachanschen Gymnasium Hofrath Valerian **Tschirwinsky** am 1. August zu dem Amte eines 2. Lehrers der Mathematik am Rigaschen Alexander-Gymnasium übergeführt worden.
Nr. 1190.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндскимъ губернскимъ управленіемъ по представленію Рижскаго орднунгсгерихта установляется на текущій 1870 годъ слѣдующая такса для извощиковъ въ купальныхъ мѣстечкахъ Дуббельнѣ и Бильдерлингсгофѣ:

Такса
для извощиковъ въ купальномъ мѣстечкѣ Альтъ-Дуббельнѣ.

I. На опредѣленное разстояніе.

1. Въ самомъ мѣстечкѣ Альтъ-Дуббельнѣ:
за проѣздъ: на одной лошади . 15 коп.
„ двухъ лошадяхъ 20 „

2. Изъ Дуббельна въ Булленъ, считая 9 верс.
за 1 лошадь туда . . 60 коп.
обратно . 20 „
„ 2 лошади туда . . 75 „
обратно . 25 „

3. Изъ Дуббельна въ Бильдерлингсгофъ, считая 7 верстъ:
Изъ Дуббельна въ Ассернъ,
„ „ „ Рекстингъ,
„ „ „ Вальтерсгофъ,
за 1 лошадь . 30 коп.
обратно . 10 „
„ 2 лошади . 40 „
обратно . 15 „

4. Изъ Дуббельна въ Ней-Дуббельнъ и Карлсбадъ, считая 3 версты:
за 1 лошадь . 30 коп.
обратно . 10 „
„ 2 лошади . 40 „
обратно . 15 „

5. Изъ Дуббельна въ Маіоренгофъ:
за 1 лошадь . 20 коп.
обратно . 10 „
„ 2 лошади . 30 „
обратно . 15 „

6. Изъ Дуббельна въ Каугернъ, счит. 10 в.:
„ „ „ Шлокъ,
за 1 лошадь . 75 коп.
обратно . 25 „
„ 2 лошади . 90 „
обратно . 30 „

7. Изъ Дуббельна въ Кеммернъ, считая 21 в.:
за 1 лошадь . 150 коп.
обратно . 75 „
„ 2 лошади . 200 „
обратно . 100 „

II. На опредѣленное время.

		За 1 лош.	За 2 лош.
1.	За $^1/_4$ часа	$7^1/_2$ коп.	10 коп.
2.	„ $^1/_2$ „	15 „	20 „
3.	„ 1 часъ	30 „	40 „

Примѣч. а) Такса сія полагается на 2 лица. За каждое большее число лицъ приплачивается половина таксы.
б) Съ чемодана не берется никакой платы за поклажу.
в) На дальнѣйшія растоянія, кромѣ вышеозначенныхъ, плата предоставляется добровольному соглашенію обѣихъ сторонъ.

III. Такса извощикамъ за возъ вещей съ мѣста причала пароходовъ.

Въ Дуббельнъ . . 30 коп.
„ Ней-Дуббельнъ . 25 „
„ Карлсбадъ . . 40 „
„ Ассернъ . . 50 „
„ Маіоренгофъ . . 25 „

Примѣчаніе. Жалобы на извощиковъ должны быть подаваемы Дуббельнскою Полиціймейстеру.

Такса
для извощиковъ въ купальномъ мѣстечкѣ Бильдерлингсгофѣ:

I. На опредѣленное разстояніе, считая съ причала пароходовъ:

		За 1 лош.	За 2 лош.
1.	Въ Альтъ-Бильдерлингсгофъ	10 к.	15 к.
2.	„ Ней-Бильдерлингсгофъ . .	15 „	20 „
3.	„ Булленъ	20 „	30 „
	обратно	10 „	15 „
4.	„ Дуббельнъ и Маіоренгофъ	30 „	40 „
	обратно	10 „	15 „

II. На опредѣленное время:

1.	За $^1/_4$ часа	$7^1/_2$ „	10 „
2.	„ $^1/_2$ „	15 „	20 „
3.	„ 1 часъ	30 „	40 „

III. За провозъ вещей за каждый возъ:
1. Въ Альтъ-Бильдерлингсгофъ 15 коп.
2. „ Ней-Бильдерлингсгофъ . 25 „

Примѣч. 1. Такса сія полагается за 2 лица; каждое лицо болѣе приплачиваетъ еще половину таксы.
2. Плата за поѣздку на разстояніи далѣе м. Дуббельна предоставляется взаимному соглашенію.
3. Жалобы на извощиковъ обращаются въ Бильдерлингсгофск. волостной судъ и также къ Дуббельнскому Полиціймейстеру.
4. Съ чемодана не берется никакой платы за поклажу. № 1593.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden die von derselben auf Vorstellung des Rigaschen Ordnungsgerichts temporair für das Jahr 1870 bestätigten Taxen für die Fuhrleute in den Badeörtern Dubbeln und Bilderlingshof in Nachstehendem desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Taxe
für die Alt-Dubbelnschen Fuhrleute.

I. Auf eine bestimmte Entfernung.

1. Im Orte Alt-Dubbeln selbst für eine Fahrt:
für 1 Pferd nebst Equipage . . 15 Kop.
„ 2 Pferde „ „ . . 20 „

2. Von Dubbeln nach Bullen, 9 Werst gerechnet:
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 60 Kop.
zurück 20 „
„ 2 Pferde „ „ hin . 75 „
zurück 25 „

3. Von Dubbeln nach Bilderlingshof, auf 7 Werst gerechnet:
Von Dubbeln nach Assern,
„ „ „ Reekßting,
„ „ „ Waltershof,
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 30 Kop.
zurück 10 „
„ 2 Pferde „ „ hin 40 „
zurück 15 „

4. Von Dubbeln nach Neu-Dubbeln und Karlsbad, 3 Werst gerechnet:
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 30 Kop.
zurück 10 „
„ 2 Pferde „ „ hin 40 „
zurück 15 „

5. Von Dubbeln nach Majorenhof:
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 20 Kop.
zurück 10 „
„ 2 Pferde „ „ hin 30 „
zurück 15 „

6. Von Dubbeln nach Kaugern, 10 Werst gerechnet:
„ „ „ Schlock,
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 75 Kop.
zurück 25 „
„ 2 Pferde „ „ hin . 90 „
zurück 30 „

7. Von Dubbeln nach Kemmern, 21 Werst gerechnet:
für 1 Pferd nebst Equipage hin . 150 Kop.
zurück 75 „
„ 2 Pferde „ „ hin 200 „
zurück 100 „

II. Auf eine bestimmte Zeit.

		Für 1 Pferd.	Für 2 Pferde.
1.	Für $^1/_4$ Stunde .	$7^1/_2$ Kop.	10 Kop.
2.	„ $^1/_2$ „ .	15 „	20 „
3.	„ 1 „ .	30 „	40 „

Anmerk. a) Die Taxe lautet für 2 Personen. Jede weitere Person zahlt außerdem die Hälfte der Taxe.
b) Als Freigepäck gilt höchstens ein Tschemodan.
c) Bei weiteren Touren, als den oben angegebenen, ist die Höhe des Fuhrlohnes der freien Vereinbarung überlassen.

III. Fahrlohn für eine Fuhre mit Sachen von den Dampfböten.

Nach Dubbeln . . . 20 Kop.
" Neu-Dubbeln . . 25 "
" Karlsbad . . . 40 "
" Assern . . . . 50 "
" Majorenhof . . 25 "

Anmerkung: Etwaige Klagen wider die Fuhrleute sind bei dem Dubbelnschen Polizeimeister anzubringen.

Taxe
für die Bilderlingshoffschen Fuhrleute.

A. Auf eine bestimmte Entfernung, gerechnet vom Landungsplatze der Dampfböte, als dem einzigen Standorte der Fuhrleute:

	Für 1 Pfd.	Für 2 Pfde.
1. Nach Alt-Bilderlingshof	10 K.	15 K.
2. " Neu-Bilderlingshof	15 "	20 "
3. " Bullen	20 "	30 "
zurück	10 "	15 "
4. " Dubbeln u. Majorenhof	30 "	40 "
zurück	10 "	15 "
B. Auf eine bestimmte Zeit:		
1. Für 1/4 Stunde . . .	7 1/2 "	10 "
2. " 1/2 " . . .	15 "	20 "
3. " 1 " . . .	30 "	40 "

C. Für den Transport von Sachen auf einer Fuhre:
1. Nach Alt-Bilderlingshof . 15 Kop.
2. " Neu-Bilderlingshof 25 "

Anmerk. 1. Diese Taxe lautet für 2 Personen; jede weitere Person zahlt außerdem die Hälfte der Taxe.
2. Bei weiteren Touren als nach Dubbeln, ist die Höhe des Fuhrlohnes der freien Vereinbarung überlassen.
3. Etwaige Klagen wider die Fuhrleute sind wie bei dem Bilderlingshoffschen Gemeindegericht, so auch bei dem während der Badesaison in Dubbeln stationirten Polizeimeister anzubringen.
4. Als Freigepäck gilt höchstens ein Tschemodan. Nr. 1593.

Въ дополненіе къ припечатанному въ нумерахъ 48 Лифл. Губернск. Вѣдомостей сего 1870 года объявленію объ открытіи подписки для сооруженія памятника первому русскому книгопечатнику Ивану Θеодоровичу или для выбитія въ память его медали лифляндское губернское управленіе доводитъ до свѣдѣнія публики, что согласно циркулярному предписанію департамента общихъ дѣлъ всѣ могущія поступить на сей предметъ пожертвованія должны быть обращаемы въ московское археологическое общество на имя предсѣдателя сего общества графа Алексѣя Сергѣевича Уварова. № 1896.

In Ergänzung der in der Nummer 48 der Livländischen Gouvernements-Zeitung pro 1870 abgedruckten Bekanntmachung betreffend die Eröffnung einer Subscription zur Einsammlung freiwilliger Beiträge zur Errichtung eines Denkmals oder Prägung einer Erinnerungsmedaille für den ersten russischen Buchdrucker Iwan **Fedorowitsch**, macht in Folge einer diesbezüglichen Circulairvorschrift des Departements der allgemeinen Angelegenheiten die Livländische Gouvernements-Regierung bekannt, daß alle zu dem genannten Zwecke etwa einfließende Gaben an den Präsidenten der Moskauschen archäologischen Gesellschaft Grafen Alexei Serjejewitsch **Uwarow** abzusenden sind. Nr. 1896.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Kad tas pee Kirbischu pagasta pederrigs puisis Jurr **Mezzaots** scheitan no teesas zeetuma, kur winsch sahdsibas ismeklefchanas deht bij eelikts, usraugam ahrâ laischoht isbehdsis, meschâ eeskrehjis un wehl lihds scho deen naw atpakkal mahja nahzis, tad wissas pilsfehtu un semmu polizejas tohp laipnigi luhgtas, ja kur tas peeminnehts Jurr Mezzaots atrastohs un usturretohs topaschu schai pagasta teesai peesuhtiht. Apsihmeschana: garrums 2 arschini 10 Werschoki, wezzums 22 gaddi, ar gaischeem matteem, garrenu gihmi un bes bahrdas, no grunts Igaunis, bet latwiski arr proht. Nr. 80.
Kirbischu pagasta teesâ, tai 25. Juli 1870. 2

Kad tas isgahjuscha gaddâ appaksch Weetalwas (Fehteln) dsihwodams Kahrl **Semneek** irr preeksch Jurgeem f. g. no scheijenes pasleppen aisbehdsis un arri zittas no schahs Teesas appaksch kihlu nemtahm mantahm, ka 2 sirgi ar wahgeem un aissjuhgu lihds panehmis; tad teek wissas semju un pilsfehtas-polizejas itt laipnigi luhgtas to Karl Semneek, kur tas atrahtohs, bes kaweschanas schai walstes Teesai ka arrestantu peesuhtiht un sinnamu darriht kur tahs wirsmin. mantas buhtu. — Redsamas sihmes: Karl Semneek 24 gadd. wezs, 2 arsch. 5 1/2 wersch. garsch. tumschi matti, gihms gluddens un t. j. pr.

1 sirgs-behrs, 1 sirgs balts, sprogains no widdeja auguma, us dselsu assim kalti wahgi.
Weetalwas walsts-teesa, tai 25. Juli 1870.
Nr. 207. 1

Прокламы. Proclame.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, daß an daselbe gegenwärtig versiegelt eingesandte, beim Rigaschen Stadtwaisengerichte zur Aufbewahrung deponirt gewesene Testament sammt drei Codicillen des zu Riga am 4. Juli d. J. verstorbenen Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde, russischen Edelmanns Eberhard Michael von **Bulmerincq** bei diesem Hofgerichte am 25. August d. J. zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, — als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament sammt dreien Codicillen des weiland Eberhard Michael von Bulmerincq aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments sammt Codicillen an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. 2
Riga-Schloß, den 4. August 1870. Nr. 3434.

Der Herr Landrichter Ludolf August Baron **Brüningk** hat zufolge des mit der Gräfin Julie **Mannteuffel** am 16. April d. J. abgeschlossenen und am 15. Mai d. J. sub Nr. 25 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 113 und 114 auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 5500 Rbl. käuflich acquirirt und gegenwärtig zu seiner größeren Sicherheit um Erlaß einer sachgemäßen Edictal-Citation gebeten. — In Folge dessen werden unter Berücksichtigung der bezüglichen supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Landrichter Ludolf August Baron Brüningk und der Gräfin Julie Mannteuffel abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch nicht eingetragen sind, oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobile ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Rechte, Ansprüche und Einwendungen binnen der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. Juli 1871 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch gesetzten Frist unterbleiben würde, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 740. 3
Dorpat Rathhaus, am 9. Juni 1870.

Das 2. Wendensche Kirchspielsgericht hat Alle und Jedweden, die an dem Nachlasse des auf dem Gute Lubahn verschiedenen Meklenburg-Schwerinschen Unterthans Adolph Wilhelm **Schultz** rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hierdurch auffordern wollen, binnen 3 Monaten a dato h. proc., d. i. bis zum 22. October c. sub poena praeclusi ac perpetui silentii ihre etwaigen Prätensionen bei dieser Behörde anzumelden und rechtlich zu begründen, — ingleichen aber die debitores angewiesen, ihre Zahlungen zu leisten, widrigenfalls mit den Hehlern nach der Strenge des Gesetzes verfahren werden wird, — wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1276. 1
Fehteln, den 22. Juni 1870.

Kad tas Walmeeras kreisê Mas-Salazzes basnizas draudsê, Wez-Attes pagasta buhdamas Strasdin mahjas gruntineeks Jakob Apsiht jau preeksch tschetreem gaddeem mirris, un kad tas parahdneeks nebija, irr schi sluddinaschana ne is darrita palikkosi; bet pehz likkomeem, — teek zaur scho taggad wissi, kurreem kahdas taisnas prassischanas, kà arri kurri tam parahdâ palikkuschi buht-usaizinati, trihs mehneschu laikâ, tas irr lihds 27. Oktober s. g. pee schihs pagast teesas peeteiktees. Nr. 171. 2
Wez-Attes pagast-teesâ tannî 27. Juli 1870.

Kad tas Walmeeras kreisê Mas-Salazzes basnizas draudsê, Wez-Attes pagastâ buhdamas Jaun-Dreymann mahjas gruntineeks Indrik Petersohn irr mirris, tad teek zaur scho wissi, kurreem kahdas taisnas prassischanas kà arri kurri tam parahdâ palikkuschi buhtu-usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 27. Oktober s. g. pee schihs pagast-teesas peeteiktees; wehlaki neween-wairs neklausihs, bet ar parahdu flehpejeem pehz likkumeem darrihs.
Wez-Attes pagast-teesâ tannî 27. Juli 1870.
Nr. 171. 2

Kad tas Kirbischu Zerre mahjas saimineeks Gust Bissneek mirris, tad tohp wissi, kas winnam jeb ar kam winsch paradâ buhtu usaizinati lihds 1. Dezember s. g. pee schihs pagasta teesas usdohtees, zittadi teesa ar winna pakkal palikkuschu mantibu un parahdu flehpejeem pehz likkuma isdarrihs.
Kirbischu, pagasta teesâ tai 25. Juli 1870.
Nr.. 81 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Laur Keschan, Erbbesitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Lemburgschen **Semneek-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Semneek-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Semneek-Gesinde ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.
Das Semneek-Gesinde, 21 Thlr. 51 Gr. groß, dem Bauer Jehkab Keschan für den Preis von 3019 Rbl. S. Nr. 781. 3
Wolmar, den 20. Juni 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ernst Wilhelm Schwartz, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Hollershof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Hollershof lastenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle

und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1871 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1. Matzi Nr. 1, groß 14 Thlr. 46⁴⁴/₁₁₂ Gr., dem Bauer Jakob Willemson für den Kaufpreis von 2610 Rbl.
2. Nilusse Nr. 2, groß 21 Thlr. 50⁶³/₁₁₂ Gr., dem Bauer Gustav Habicht für den Kaufpreis von 4095 Rbl.
3. Kirbo Nr. 3, groß 18 Thlr. 82²⁶/₁₁₂ Gr., dem Bauer Karel Maddisson für den Kaufpreis von 3404 Rbl.
4. Rätsep Nr. 4, groß 12 Thlr. 13⁹⁶/₁₁₂ Gr., dem Bauer Magnus Neumann für den Kaufpreis von 2186 Rbl.
5. Mähe Küni Nr. 5, groß 21 Thlr. 14⁴⁰/₁₁₂ Gr., dem Bauer Hans Annas für den Kaufpreis von 3808 Rbl.
6. Alla Küni Nr. 6, groß 20 Thlr. 45¹⁰²/₁₁₂ Gr., dem Bauer Hans Kallas für den Kaufpreis von 3792 Rbl.
7. Kangur Nr. 9, groß 8 Thlr. 75⁴⁵/₁₁₂ Gr., der Hollershoffschen Gemeinde für den Kaufpreis von 368 Rbl. und
8. Libbardi Nr. 10, groß 22 Thlr. 43²⁹/₁₁₂ Gr., dem Bauer Hendrik Starost für den Kaufpreis von 4495 Rbl. Nr. 946. 3

Publicatum Fellin, Kreisgericht den 9. Juli 1870.

Торги. Torge.

Рижская коммисія городской кассы приглашаетъ симъ лицъ, желающихъ брать въ откупное содержаніе право перевоза чрезъ р. двину срокомъ съ 1. Іюля 1871 года впредъ на 6 сряду лѣтъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ 11., 13. и 20 ч. сего Августа въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1080. 3

Г. Рига, Ратгаузъ Августа 7. дня 1870 г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden diejenigen, welche die Berechtigung zur Ueberfahrt über den Dünastrom vom 1. Juli 1871 ab auf 6 Jahre zu pachten gesonnen sind, hiermit aufgefordert, an den auf den 11., 13. und 20. August d. J. um 12 Uhr anberaumten Ausbotsterminen ihre Mindestforderungen zu verlautbaren, zuvor aber zeitig die betreffenden Bedingungen einzusehen.

Riga-Rathhaus, den 7. August 1870.

Nr. 1080. 3

Рижское квартирное правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя:

1. поставку сальныхъ свѣчей для войскъ съ 1. Октября 1870 по 1. Мая 1871;
2. поставку соломы для войскъ въ 1871 г;
3. чистку отхожихъ мѣстъ въ принадлежащихъ квартирному правленію зданіяхъ, въ 1871 г; и
4. чистку улицъ и дворовъ въ тѣхъ же зданіяхъ съ 1. Января 1871 по 1. Января 1874,

явиться въ сіе правленіе на торги, назначенные 25. и 28. Августа с. г. въ 12 часовъ, а передъ тѣмъ заблаговременно для просмотра условій и представленія залоговъ. № 143. 3

Von der Rigaschen Quartier-Verwaltung werden Diejenigen, welche:

1. die Lieferung von Talglichten für das Militair vom 1. October 1870 bis zum 1. Mai 1871;
2. die Lieferung von Stroh für das Militair pro 1871;
3. die Vereinigung der Privets der der Quartier-Verwaltung gehörigen Gebäude pro 1871 und
4. die Vereinigung der Gassen nebst Höfe derselben Gebäude vom 1. Januar 1871 bis dahin 1874

übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert zu den dieserhalb auf den 25. und 28. August d. J. 12 Uhr Mittags anberaumten Torgen zu erscheinen, zeitig vorher aber die betreffenden Bedingungen einzusehen und die vorgeschriebenen Saloggen zu bestellen. Nr. 143. 3

Рижское Окружное Инженерное Управленіе вызываетъ желающихъ къ торгу, на принятіе въ рижской инженерной дистанціи производства оптомъ въ семъ 1870 г. постройки сушильни при рижскомъ воённомъ госпиталѣ по исправленію строеній № 6, 8, 33 и 34, въ рижской цитадели, а равно и по улучшенію вентиляціи въ зданіяхъ юнкерскаго училища, всего по смѣтамъ на сумму 1219 руб. 93½ коп. Торгъ производиться будетъ при рижскомъ инженерномъ управленіи въ цитадели въ зданіи подъ № 11 рѣшительный т. е. безъ переторжки 24. Августа сего года въ 11 часовъ утра, гдѣ можно въ часы присутствія видѣть смѣты, чертежи и кондиціи, а равно будутъ принимаемы прошенія съ залогами о допущеніи къ торгу. Нежелающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется право присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, но съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торги не позже 11 часовъ утра, самыя же объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I. ч. X. т. св. законовъ гражд. (изд. 1857 г.), съ назначеніемъ цѣны прописью на каждый предметъ отдѣльно и изъявленіемъ согласія принятія подряда въ точности на предъявленныхъ при торгахъ условіяхъ. № 711. 3

Die Rigasche Bezirks-Ingenieur-Verwaltung macht bekannt, daß am 24. August c. um 11 Uhr Vormittags bei der Rigaschen Bezirks-Ingenieur-Verwaltung in der Citadelle, Haus Nr. 11, ein definitiver Torgtermin wird abgehalten werden, auf welchem die Erbauung einer Trockenscheune beim Rigaschen Militairhospital, ferner die Reparatur der Gebäude Nr. 6, 8, 33 und 34 in der Rigaschen Citadelle, sowie auch die Einrichtung einer besseren Ventilation in den Gebäuden der Junkerschule, alles auf 1219 Rbl. 93½ Kop. veranschlagt, an den Mindestfordernden vergeben werden soll; die Kostenanschläge, Pläne und Bedingungen können ebendaselbst während der Sitzungszeit eingesehen, sowie auch Gesuche wegen Zulassung zum Bot nebst Saloggen unter Beobachtung der im nachstehenden russischen Text angegebenen Bedingungen abgegeben werden. Nr. 711. 3

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для богоугодныхъ заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ теченіи 1871 года примѣрно отъ 30 до 35 тысячи руб. приглашаются явиться съ представленіемъ доказательствъ на право торга и залоговъ къ торгу 11. и къ переторжкѣ 15. Сентября сего года въ 12 час. въ г. Ревелѣ въ Эстляндскій приказъ общественнаго призрѣнія на вышгородѣ въ домѣ Эссена № 46, гдѣ и можно видѣть кондиціи поставки. Допускаются также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ на основаніи ст. 1909 и 1910 Св. Зак. т. X ч. I, которые будутъ приняты въ день переторжки 15. Сентября до 2 часовъ по полудни. 1

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge im Jahre 1871 für die Summe von 30 bis 35 Tausend Rbl. erforderlichen Victualien und Gegenstände zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zur Uebernahme dieser Lieferung mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der gesetzlichen Saloggen zum Torge am 11. und zum Peretorge am 15. September d. J. Mittags um 12 Uhr in Reval, im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge, im Hause des Herrn Oberstlieutenants v. Essen Nr. 46, auf dem Dom einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen eingesehen werden können. Es werden auch schriftliche Eingaben in versiegelten Couverts unter Beobachtung der in den Art. 1909 und 1910 der Reichsgesetze Bd. X Thl. I enthaltenen Bestimmungen, entgegen genommen am 15. September bis 2 Uhr Mittags. 1

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 27. Марта состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его, на 11. Сентября сего 1870 года, назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго помѣщику Іосифу Корсаку имѣнія Войлокову съ пустошами: Чупрово, Загорица и Станки, состоящаго во 2 станѣ Невельскаго уѣзда. Въ имѣніи и Станки, за исключеніемъ отошедшей въ надѣлъ крестьянъ, находится земли: подъ усадьбой, огородами и гуменниками 1½ дес., пахатной въ 3 поляхъ 32 дес., сѣнокосной 30 дес., выгону 7 дес., подъ лѣсомъ мѣшаннымъ дровя-Войлоково съ пустошами: Чупрово, Загорица нымъ сосновымъ, еловымъ и большею частію осиновымъ и другихъ сортовъ 85 дес., подъ рѣчкой и ручьями 1 дес., подъ мхами и болотами 57½ дес. Изъ строеній находятся въ имѣніи Войлоково: домъ деревянный на каменномъ фундаментѣ, 2 флигеля, амбаръ, ледникъ, скотный дворъ, 2 деревянныхъ сарая, токъ, баня и фруктовый садъ, въ коемъ находится яблонь 68, грушъ 2 и сливъ 25. Въ имѣніи Войлоково находится шесть коровъ. Все описанное имущество оцѣнено по десятилѣтней сложности годоваго дохода въ 3984 руб. 50 коп. и продается за неплатежъ имъ Корсакомъ: 1) женѣ титулярнаго совѣтника Аннѣ Крживицкой по 2. обязательствамъ 400 руб., 2) дворянкѣ Аннѣ Довейко 705 р. съ % съ 8. Апрѣля 1868 г. и гербовыхъ пошлинъ по сему дѣлу 40 коп., 3) Леонарду Гласко по сохранной роспискѣ 370 руб. и за допущеніе дѣла по сему иску до судебнаго разбирательства для богоугодныхъ заведеній 33 р. 50 коп., а также гербовыхъ пошлинъ 20 коп., 4) въ пользу членовъ Себежскаго уѣзднаго суда штрафа за неправильную апелляцію по дѣлу его съ женою Люціею Корсакъ 375 руб. и гербовыхъ пошлинъ по сему дѣлу 1 руб. 60 коп., 5) публикаціонныхъ въ пользу разныхъ типографій 57 р. 44 к. и 6) ссуды приказа общественнаго призрѣнія 42 руб. 52 коп. Цифра всѣхъ казенныхъ взысканій, числящихся на означенномъ имѣніи, неизвѣстна, о чемъ собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Мая 12. дня 1870 года. № 6911. 3

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 29. Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его 11. Сентября сего 1870 г., съ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащихъ Витебскому 2. гильдіи купцу Лѣебѣ Мономонову: 1) дервян. Іофинову ледника на каменномъ фундаментѣ, состоящаго во 2. части г. Витебска, при базарной площади, съ комнатою въ верху надъ онымъ и чуланомъ, оцѣненнаго въ 105 р., 2) деревянной старой кухни, прилагающей къ каменному дому Іофинова, раздѣленной на двѣ половины, оцѣненной въ 36 руб. и 3) каменнаго одно-этажнаго строенія, длиною 9, а шириною 3 саж., раздѣленнаго на двѣ половины, изъ коихъ въ первой устроенъ амбаръ для складки товаровъ, а во второй конюшня съ тремя стойлами и каретникъ, — оцѣненнаго въ 480 руб. Это имѣніе продается на удовлетвореніе долговъ Іофинова: а) по опредѣленіямъ Витебскаго городскаго полицейскаго управленія, титулярному совѣтнику Петру Павлову Сченсновичу по четыремъ векселямъ и условію 3960 руб. съ процентами и неустойкою и штрафа за написаніе условія на простой бумагѣ 30 руб., б) акциза, по опредѣленію Правительствующаго Сената, за содержаніе Любашковскаго винокуреннаго завода 105 руб. 82½ коп. и штрафа 105 руб. 50 к., в) по требованію Оршанской городской думы, отъ 25. Января 1868 г. за № 144, пени за несвоевременный взносъ коробочныхъ денегъ 57 руб. 96 коп., г) по требованію управляющаго акцизными сборами Витебской губерніи, отъ 14. Декабря 1868 года за № 1509, за невзятіе штрафнаго патента на штофную лавку, подлежащаго уничтоженію, 25 р.; — при этомъ имѣется въ виду претензія 2. гильдіи купца Шмуйлы Рывоша по двумъ векселямъ въ 600 руб. съ процентами со дня просрочки, т. е. 1. Января 1864 г. по день удовлетворенія. Цифра же всѣхъ казенныхъ взысканій, числящихся на означенномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго, неизвѣстна, о чемъ собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ, приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ. 2

Мая 19. дня 1870 года. № 7804.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Vom Lager und auf Bestellung liefert zu Fabrikpreisen u. a.

Locomobilen und Dampfdreschmaschinen

sowie **Göpeldresch-, Kornreinigungs-, Futterbereitungsmaschinen etc.** von

Ransomes Sims & Head, Ipswich

durch vieljährige Lieferung auch hier zu Lande bewährt.

P. van Dyk, Riga grosse Schlossstrasse Nr. 19.

Schwedische

Pflüge, Eggen, Säemaschinen, kleine und große **Göpel-Dreschmaschinen, Kornreinigungs-** und **Sortier-Maschinen** &c. &c. aus der Fabrik von Ofverum's Bruk, sowie

Englische

Locomobile und **Dampf-Dreschmaschinen** aus der Fabrik von Clayton & Shuttleworth empfiehlt das

Landwirthschaftliche Comptoir

von

Frisk & Wieprecht,

Riga, gr. Jacobsstraße Nr. 1. neben der Börse.

Von der Direction der **Feuer-Affecuranz-Compagnie**

„Salamander"

wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem Krüger **Martin Rahzen** ertheilt gewesene und nach seiner Anzeige in Folge des am 27. Juli c. stattgehabten Brandes des Palmhofschen Gallauschkruges mitverbrannte Versicherungs-Police sub Nr. 121,634 und der Erneuerungsschein sub Nr. 89,713 nach Verlauf eines Monates in Grundlage der Statuten der Feuer-Assecuranz-Compagnie „Salamander" amortisirt werden wird. 3

Mit Bezugnahme auf die Bekanntmachung in der Gouvernements-Zeitung vom 25. April 1869 Nr. 45 habe ich hiemit als Bevollmächtigter des Herrn Julius **v. Wolf-Adsel** — Allen mit welchen ich in Geschäftsverbindungen stehe, zur Kenntniß bringen wollen, — daß alle Renten- und Geldzahlungen — von nun ab gegen meine Quittung zu Riga in der Nicolaistraße Nr. 14 parterre zu entrichten sind — und wird täglich Vormittags die Empfangnahme statt haben.

Riga, den 7. August 1870.

E. Baron Tiesenhausen.

Weißensee. 2

Vom Kriegsschauplatz.

Illustrirte Kriegs-Zeitung für Volk und Heer.

Unter diesem Titel erscheint im Verlage von Eduard Hallberger in Stuttgart eine Zeitschrift, welche sich zur Aufgabe gestellt hat, Alles was auf dem Kriegsschauplatz vorgeht, in telegraphischen Depeschen, Erzählungen und Bildern von Augenzeugen so rasch und ausführlich als nur möglich zu bringen. An der Spitze des Blattes wird die „Geschichte des Krieges" aus der Feder **Wilh. Müller's**, des berühmten Verfassers der „Politischen Geschichte der Gegenwart" in einer fortlaufenden Reihe populärer, von nationalem Geiste getragener Aufsätze stehen; ihr folgen lebendige Erzählungen und Schilderungen vom Kriegsschauplatze aus der Feder der Specialcorrespondenten dieses Blattes in den Heerlagern; Kriegskarten; patriotische Lieder; Bilder aus dem Kriege von den Specialartisten dieses Blattes mit erläuternder Umrahmung; Biographien der Heerführer beider Streitmächte; Schilderungen der Heere und ihrer Waffen; das Kriegstagebuch; eine Blumenlese aus deutschen und französischen Zeitungen und Anekdoten von da und dort. Für die Erfüllung dessen, was zu liefern versprochen wird, bürgen namhafte schriftstellerische und artistische Kräfte, die auf dem Kriegsschauplatze für dieses Blatt arbeiten.

Die Kriegszeitung erscheint wöchentlich in 2—3 Nummern von je **acht Seiten groß Folio** auf's Reichste illustrirt und kostet für je 15 Nummern, welche ein Abonnement bilden, 1 Thaler, wozu beim Bezug durch die Post noch die Zustellgebühr kommt. Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postämter des In- und Auslandes entgegen.

Die erste Nummer, welche uns vorliegt enthält: Geschichte des Krieges von 1870. Von Wilh. Müller. I. Paris und Ems. — Ein Gang durch Mainz. — Die Heerführer Deutschlands und Frankreichs. — Denkwürdige Orte aus dem deutschen Kriege: 1) Saarbrücken. Kriegstagebuch. — Turcos und Zuaven. — Blumenlese aus französischen Blättern. — Heiteres aus ernster Zeit. — Bilder ohne Worte. — Illustrirte Briefe. — Sanitätswesen, Armeeversorgung. — Anekdoten von da und dort.

An Illustrationen bringt die erste Nummer: 1) König Wilhelm und der Kronprinz von Preußen begrüßen sich nach Empfang der Kriegserklärung auf dem Bahnhofe in Brandenburg. — 2) Die sauber in Holz gestochenen Portraits: des Generals v. Blumenthal, Generalstabschefs des Kronprinzen von Preußen, des Marschalls Mac Mahon, des Generals Felix Douay, des Kronprinzen von Preußen Friedrich Wilhelm, des Prinzen Friedrich Karl von Preußen. — 3) Die bildliche Darstellung des Vorpostengefechts zwischen preußischen Uhlanen und französischen berittenen Jägern bei Saarbrücken. — 4) Das bayerische Lager bei München. — 5) Die Abbildungen von 2 Turcos sowie eines Zuaven in seiner vollen Feldrüstung. — 6) Mehrere Illustrationen in den illustrirten Briefen.

Decimalwaagen,
Viehwaagen,
Oelfarbemühlen,
Leder-Treibriemen,
Darrbleche,

liefern vom Lager

Frisk & Wieprecht.

Lager von

Superphosphat

in dem jahrelang bewährten Fabrikat von **Packard Ipswich,** bei

P. van Dyk, Riga.

Anzeigen für Liv- und Kurland.

Johannisroggen zur diesjährigen Winter-Aussaat zu 3 Rbl. 50 Kop. pro Maaß,

Knochenmehl zu 8 Rbl. S. pro Sack, von 300 Pfd. Inhalt.

Hornmehl zu 9 Rbl. 50 Kop. pro Sack, von 240 Pfd. Inhalt.

Phosphoritmehl zu 4 Rbl. 50 K. pro Tonne von 400 Pfd. Inhalt

empfiehlt **Carl Chr. Schmidt,** Riga. 3

Den auf der internationalen Ausstellung prämiirten

Superphosphat

von Gouldings, welcher in Großbritanien, Belgien und Deutschland die weiteste Verbreitung und allseitige Anerkennung gefunden (25%—28% lösliche Phosphorsäure) empfehlen

L. Goerke & Co.

Sünderstr. Nr. 12 parterre, neben A. Mentzendorff. 1

Angekommene Fremde.

Den 10. August 1870.

Hotel Stadt London. HH. Barone Campenhausen und Behr aus Kurland. Frau Baronin Korff nebst Familie von Kreutzburg. Frau Lindwardt nebst Familie und Hr. Forstmeister Arendt aus Livland. Frau Kamm von Arensburg. Hr. Gutsbesitzes v. Schalobansky nebst Familie aus Kurland. HH. v. Peterson I. u. II. von Dorpat. Hr. Secretair Tracansky von St. Petersburg. Hr. Obrist v. Parrsow nebst Familie von Dünamünde. Hr Kaufmann Effram von St. Petersburg. Hr. Hotelbesitzer Grünspan von Warschau.

Hotel St. Petersburg. Ihro Durchl. Fürstin Gagarin nebst Familie von Dubbeln. Hr. Graf Borch nebst Familie von Mariensee. Hr. v. Stryck von Tignitz. Fräul. Franzen von Pernau. Hr. dim. General Stael von Holstein aus Livland. Hr. v. Rudomine von St. Petersburg. Hr. Lieutenant Balobin von Mitau. HH. Stiebing, Wiemcke u. Merck von Orel. Frau Generalin v. Wachulsky und Hr. v. Hanenfeldt von Dresden. Hr. v. Transehe aus Livland.

Hotel du Nord. Hr. v. Schröder von Berlin. Hr. Baron Huhn von Wien. Miß Hopson aus England.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Alt-Sauden verzeichneten Krisch Jahn Sallenek, giltig bis zum 21. Januar 1870 Nr. 1261.

Das B.-B. des Jacobstädtschen Zunftokladisten Nikolai Ukarew d. d. 17. Juni 1870 Nr. 8302, giltig bis zum 5. Dec. 1870.

Wechsel- und Geld-Course.

Riga, den 8. August 1870.

Amsterdam 3	Mon.	—	—	Cts. Holl. C.	pr. 1 S. Rbl.
Antwerpen 3	„	—	—	Cts. Holl. C.	
do. 3	„	—	—	Centimes.	
Hamburg 3	„	—	—	Schilling H. B.	
London 3	„	—	—	Pence Sterling	
Paris 3	„	—	—	Centimes.	

Fonds-Course.

	Geschlossen.			Verk.	Käufer.
	6.	7.	8.		
6 pCt Inscriptionen pCt.	—	—	—	—	—
5 do. Russ. Engl. Anleihe „	—	—	—	—	—
4½ do. do. do. „	—	—	—	—	—
5 do. Inscr. 1. u. 2. do. „	—	—	—	—	—
5 do. do. 3. u. 4. do. „	—	—	—	—	—
5 do. do. 5. do. „	85¼	—	—	87	86
5 do. do. 6. do. „	—	—	—	—	—
4 do. do. 7 do. „	—	—	—	—	—
4 do. do. Hope & Co „	—	—	—	—	—
5 do. do. Stieglitz & C. „	—	—	—	—	—
5 do. inn. Präm.-Anl. I. Em.	—	—	—	142	141
5 do do. do. II. „	—	—	—	143	141
5 do. Reichs-Bank-Billet. „	—	—	—	—	—
5 do. Hafenbau-Obligat. „	—	—	—	—	—
5 do. Riga Gas- & Wasserwerk-Obligationen „	—	—	—	—	—
5½ do. Riga Stadt-Oblig. „	—	—	—	—	—
5 Livl. Pfandbr. in S.-R. „	—	—	—	100	99½
½ do. Stieglitz „ „	—	—	—	—	—
5 pCt. Livl. Pfandb. unkündb. „	—	—	—	—	92
5 pCt. Rig. Pfandbriefe „	—	—	—	—	—
Kurl. Pfandbriefe, kündbare „	—	—	—	—	—
do. Stieglitz „	—	—	—	—	—
Estländ. Pfandbriefe, kündb. „	—	—	—	—	—
do. Stieglitz „	—	—	—	—	—
4 Ct. Estl. Metalliq. 300 R. „	—	—	—	—	—
„ do. Poln. Schatz-Oblig. „	—	—	—	—	—
4½ pCt. Russ. Eisenb.-Obl. „	—	—	—	—	—
4 do. Metalliq. à 300 R. „	—	—	—	—	—
Actien-Preise.					—
Eisenbahn-Actien. Actie von R. 125:					—
Große Russ. Bahn volle Einz. R	—	—	—	—	—
Riga-Dünab. Bahn R. 125 volle Einzahl. „	—	—	—	135	134
do. 5 pCt. Prioritäts-Obligation v. R. 125 „	—	—	—	—	—

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 10. Августа 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)